

# Waterpolo

## Team Guide



Dear Participants,

The XVI Pan American Games Guadalajara 2011 Organizing Committee has the mission of celebrating an event with the best technical and organizational conditions.

We bid you the warmest welcome to the most important sporting event in the American Continent: America's Fiesta.

This guide will provide useful information regarding the Pan American Games including the Guadalajara 2011 Competition Schedule, information about transportation, accreditation, food services, security, medical services, and competition and training venues in addition to relevant details about Guadalajara, Jalisco.

Our city welcomes you with great pride, since will you make this sports celebration an unforgettable experience for Guadalajara and all the subsites on which the mark of the Pan American Games will be engraved.

We wish you every success!

Sincerely,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'CARLOS ANDRADE GARIN', with a stylized flourish at the end.

Carlos Andrade Garín  
America's Fiesta  
General Director  
XVI Pan American Games Guadalajara 2011  
Organizing Committee.

# Contents

Welcome	1
Sport Authorities	3
COPAG	4
Competition Officials Management Structure	5
Sports Operation Management Structure	6
Competition Officials	7
Mexico	8
Guadalajara	9
Competition Date	13
Training and Competition Venue	13
Qualified Countries	14
Test Events	15
Technical Meeting	16
Competition Schedule	16
Training Schedule	18
Procedure for Booking the Training Venue	18
Layout	19
Sports Information Center (SIC)	21
Pan American Village (SIC)	22
Competition Venue (SIC)	24
Pan American Identity Card	25
Food Services	26
NOC Services	27
Pan American Village	28
Pan American Village Map	30
Medical Services	31
Transportation	32
Media Service	33
Map	34

## Sports Authorities



**FINA**  
International Swimming Federation  
President: Julio C. Maglione (URU)



**UANA**  
Swimming Union of the Americas  
President: Eldon C. Godfrey (CAN)



**FMN**  
Mexican Swimming Federation  
President: Kiril Minchev Todorov (MEX)

**Technical Delegate**  
William Shaw (CAN)

**COPAG Competition Manager**  
Marco Antonio Yrizar Barranco





President  
Emilio González Márquez

General Director  
Carlos Andrade Garín  
candrade@guadalajara2011.org.mx

Sports and Operations Director  
Ivar Sisniega Campbell  
isisniega@guadalajara2011.org.mx

Infrastructure Director  
Hugo Rodríguez Gascón  
hrodriguez@guadalajara2011.org.mx

Commercial and Marketing Director  
Horacio de la Vega Flores  
hdelavega@guadalajara2011.org.mx

Press Services Director  
Federico Torres López  
ftorres@guadalajara2011.org.mx

Legal Director  
Cristina Santiago Villela  
csantiago@guadalajara2011.org.mx

Technical-Sport Chief Executive Manager  
Valentín Yanes González  
vyanes@guadalajara2011.org.mx

Information Technology Chief Executive Manager  
Carlos Durán Hernández  
cduran@guadalajara2011.org.mx

Medical Services and Doping Control Manager  
Eloy Márquez Cenicerós  
emarquez@guadalajara2011.org.mx

Technical Sports Services Manager  
Hellen R. Ponce Avila  
hponce@guadalajara2011.org.mx

Sports Operations Manager  
Sayda del Río Chuljak  
sdelrio@guadalajara2011.org.mx

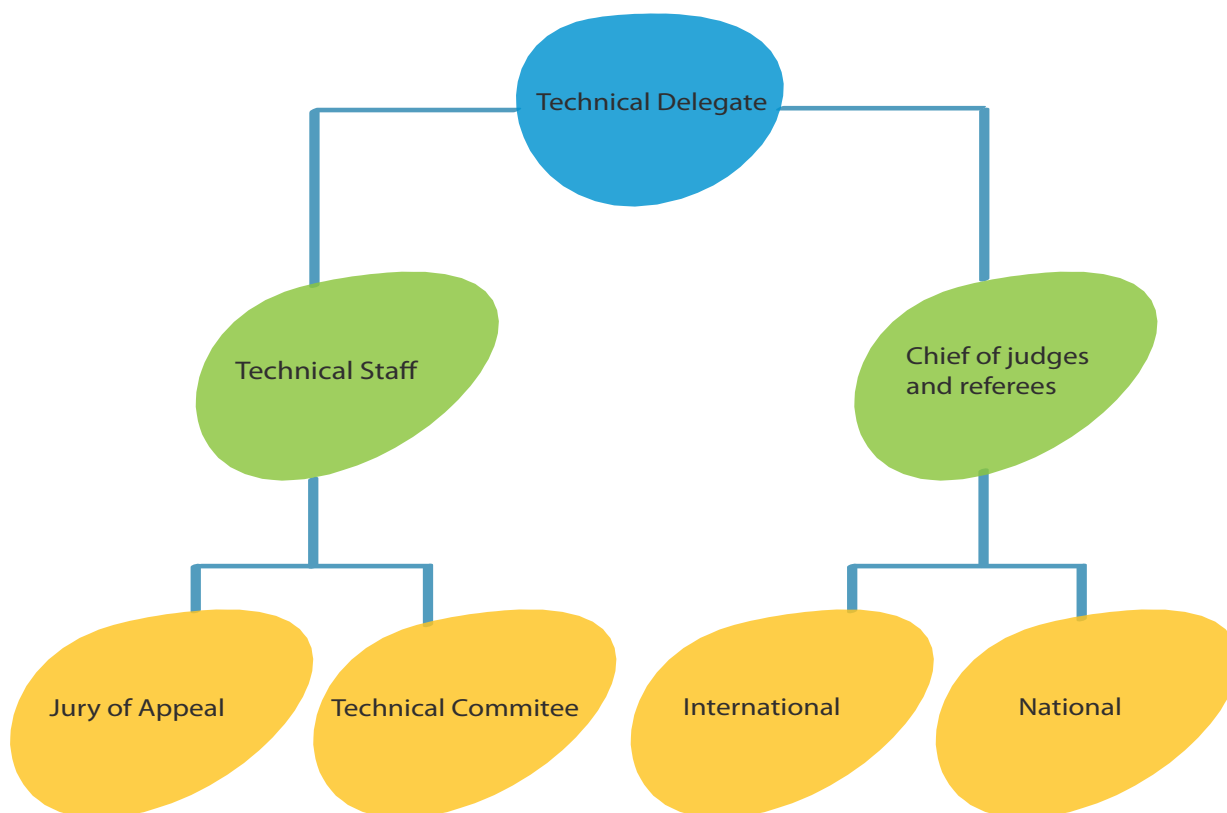
Competition Officials Manager  
Alba Mireles Torres  
amireles@guadalajara2011.org.mx

Sports Venues Manager  
René Romero Esquivel  
rromero@guadalajara2011.org.mx

Competition Managers Coordinator  
Luis Fernando Ortega Ramos  
fortega@guadalajara2011.org.mx

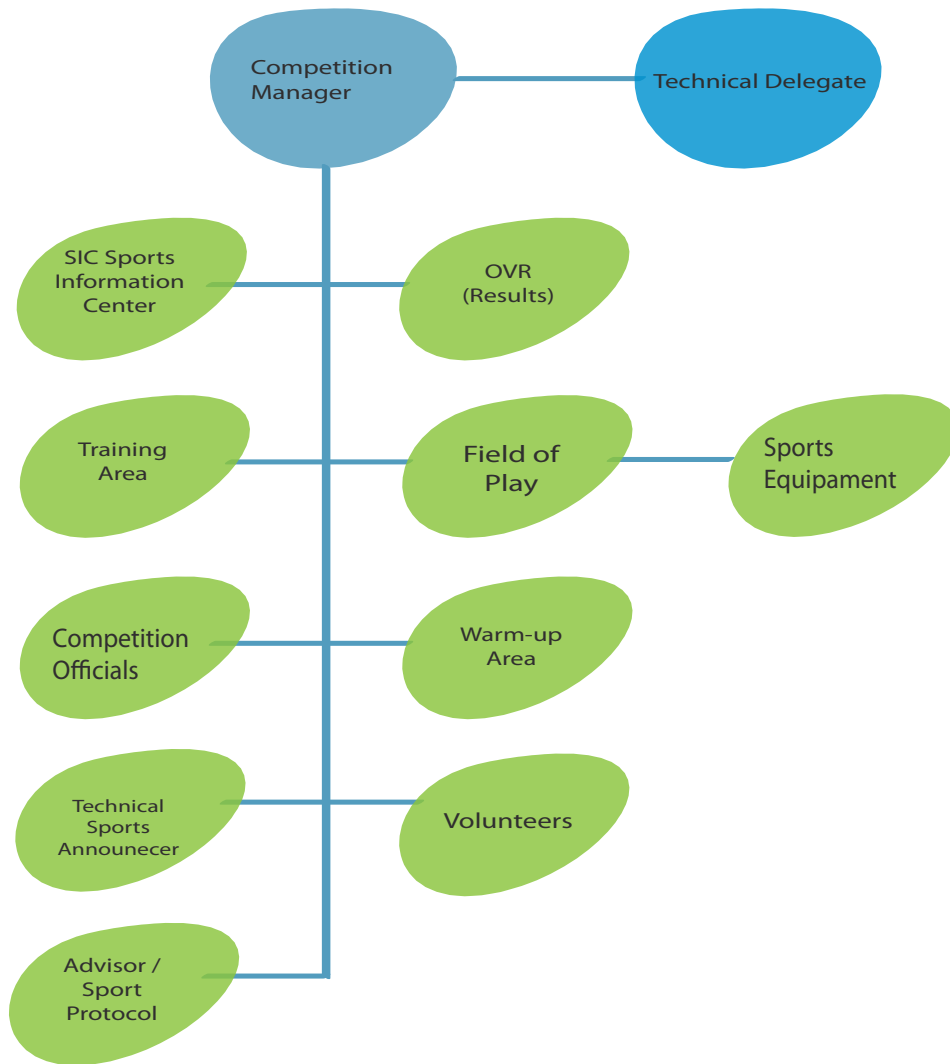
Head of Language Services  
Ana Paula González Horn  
agonzalez@guadalajara2011.org.mx

## Competition Officials Management Structure





## Sports Operations Management Structure



## Competition Officials

Mikhail Dykman	CAN
Carl Jeffery Burt	CAN
Mark Thomas Maretzki	USA
Steven Craig Redding	USA
Juan Carlos Menéndez	CUB
Genaro Del Valle	PUR
Germán Moller	ARG
Héctor Valcarce	ARG
André Luiz Guerra	BRA
José Werner Da Silva	BRA
Camilo Ernesto López	COL
Arnoldo José Zambrano	VEN
Hugo Paredes	VEN
Raúl Madera	CUB
Dragan Stampalija	CROACIA
Franciscus Theodorus Bohm	AHO
José Antonio Mejía	MEX
Ricardo Callejas	MEX



WP

## Mexico

Mexico is situated in the northern hemisphere of the American Continent. It borders the United States of America to the north, Guatemala and Belize to the south, the Gulf of Mexico to the east, and the Pacific Ocean to the west. Its territory has a total area of 1,964,375 km<sup>2</sup>. The country is divided into 31 states and 1 Federal District.

Mexico offers a great variety of attractions including a heritage of Pre-Columbian civilizations, great archeological sites that shape the national identity and breathtakingly beautiful beaches. The country brings together the historical remains of cultures dating back thousands of years blended with the excitement of large cities. Mexico is unique thanks to its natural wealth combined with its remarkable historic elements and its internationally renowned infrastructure.

Mexico's diversity can be experienced throughout its states, all of which offer an endless number of destinations where all sorts of leisure activities are there to be enjoyed.

As the birthplace of great painters like Diego Rivera and Frida Kahlo as well as acclaimed writers like Agustin Yañez, Juan Jose Arreola, Octavio Paz and Carlos Fuentes, Mexico was also home to impressive muralists like Jose Clemente Orozco and David Alfaro Siqueiros, all of whom are part of a rich culture characterized by the expressions of all Mexicans.

Guadalajara, host city of the upcoming Pan American Games is located in the State of Jalisco, known internationally by its Mexican identity icons like "charrería", "mariachi" music and Tequila.

Jalisco offers endless possibilities: Cultural, natural, touristic and gastronomic; all of which will give America's Fiesta a color that is distinctly Mexican.



## The City of Guadalajara

Guadalajara is the capital of the State of Jalisco. The city is located in the central region of the state and has a population of 1,600,940 people, making it the second largest city in Mexico.

The Guadalajara Metropolitan area also includes the municipalities of Zapopan, Tlaquepaque, Tonalá, Tlajomulco de Zúñiga and El Salto. Added together, the population for the metropolitan area totals 3,967,252 inhabitants according to the 2005 census.

Guadalajara is at an altitude of 1,567 meters above sea level and is one of the main cultural, economic, historic, industrial and religious centers in Mexico. All of this gives the city significant influence over the rest of the country.

"Tapatío" is the Spanish word used to refer to Guadalajara's natives. The city is named in honor of the Spanish city of Guadalajara and the word may mean "rocky river", "rocky valley" or "fort valley."

### Host of major events

The city was a subsite for the Mexico 1968 Olympic Games and the 1970 and 1986 football World Cups. It has also hosted several international events such as the first Ibero-American Summit in 1991 as well as the Latin American and the Caribbean-European Union Summits in 2004. In 2005, the city was named Cultural Capital of the Americas.

In 1987, the Guadalajara "Expo" Convention Center opened its doors and for the upcoming Pan American Games, the center will act as the International Broadcast Center, Technology Operations Center, Main Operations Center and the Main



Glorieta Minerva, Guadalajara, Jalisco



Rotonda de los Hombres Ilustres, Guadalajara, Jalisco

### Press Center.

There are more than 25,000 hotel rooms in the City and the metropolitan area is a national leader in the investment and development of commercial centers.

### Official currency

The peso is Mexico's official currency and is represented by the symbol \$.

The bills that are currently in circulation have a denomination of 20, 50, 100, 500 and 1,000 pesos. The coins in circulation are 10, 20 and 50 cents as well as 1, 5, 10 and 20 pesos.

Exchange rates vary on a daily basis so, previously consulting rates with specialized foreign exchange providers is highly recommended in order to find out about the latest exchange rate.

In Guadalajara, currency and traveler's cheques may be exchanged directly at currency exchange businesses, at some banks or at any airport. The most common currency exchange is between the US dollar and the Mexican peso, or between the Euro and the Mexican peso. Exchanging from dollar to peso is the most recommended transaction.

### Credit and debit cards

Credit cards are widely used in Guadalajara as they are accepted in almost all business establishments, hotels, restaurants and travel agencies; however, it's a good idea to carry some domestic currency for incidental expenses. The most accepted cards include Visa, Master Card, Diner's Club and American Express.





Hospicio Cabañas  
Guadalajara, Jalisco

### Voltage

Electric current is at 110 volts at 60 MHz. It's the same voltage that is used in the United States and Canada. If your electronic devices run on 220 volts, you will need an adapter. Please note that the standard plugs are flat-pronged.

### Business hours

Like most Mexican cities, office hours usually run from 9AM to 5PM.

As for shopping centers, hours of operation run from 9AM to 8PM and while most open on Sundays, it's best to check before going.

### Tipping

Tipping is not compulsory; however, at bars, restaurants, discotheques and night clubs, it is customary to leave a tip between 10 and 15 percent, not counting the value added tax (IVA) included in the bill.

For bellboys and valet parking attendants, a \$1 to \$2 US dollar tip for their service is customary in Guadalajara.

### System of measurement

The system of measures used in Mexico is the Metric-Decimal system. Temperature is expressed in degrees Celsius and volume is expressed in liters.







WP

## Hospitality

“Tapatíos” are widely recognized for their warmth and hospitality. You are like to feel at home in Guadalajara.

If you need tourism assistance in Guadalajara, you should be able to go to one of the Board of Tourism information booths that will be located throughout the State of Jalisco during the Pan American Games. These kiosks will be strategically placed in or around the Pan American venues.



Parroquia de San Antonio , Tapalpa, Jalisco



## Competition Date

The XVI Pan American Games Guadalajara 2011 Water Polo competition will be held from Sunday October 23 to Saturday October 29, 2011

## Training and Competition Venue

Scotiabank Aquatics Center  
6600 Economos St.  
Col. La Estancia  
Zapopan, Jalisco

Capacity: 4,656  
Altimetry: 1654 m.a.s.l  
Distance to the Pan American Village: 5Km / 17 min.

## Instalación de enterenamiento

CODE Swimming Pool  
1360 Prolongación Alcalde Av.  
Col. Alcalde Barranquitas  
Guadalajara, Jalisco



## Qualified Countries



Countries	Number of Participants		
	W	M	Total
ARG	13	13	26
BRA	13	13	26
CAN	13	13	26
COL	-	13	13
CUB	13	-	13
MEX	13	13	26
PUR	13	13	26
TRI	-	13	13
URU	13	13	26
USA	13	-	13
Total			208



## Events

Men's Team  
Women's Team



## Technical Meeting

Date	Time	Sport	Place
oct-22	16:00	Water Polo	Pan American Village - Meeting Room 1

Team Leaders must collect their invitations for the Technical Meeting from the SIC at the Pan American Village, upon arrival

## Competition Schedule

Date	Sessions	Game	Time	Group	Event	Gender	Phase
oct-23	S1 08:30	1	08:30	-	Preliminaries	Women	Preliminaries
		2	09:40	-	Preliminaries		
		3	10:50	-	Preliminaries		
		4	12:00	-	Preliminaries		
	S2 14:30	1	14:30	-	Preliminaries	Men	
		2	15:40	-	Preliminaries		
		3	16:50	-	Preliminaries		
		4	18:00	-	Preliminaries		
oct-24	S1 08:30	5	08:30	-	Preliminaries	Women	
		6	09:40	-	Preliminaries		
		7	10:50	-	Preliminaries		
		8	12:00	-	Preliminaries		
	S2 14:30	5	14:30	-	Preliminaries	Men	
		6	15:40	-	Preliminaries		
		7	16:50	-	Preliminaries		
		8	18:00	-	Preliminaries		

Date	Sessions	Game	Time	Group	Event	Gender	Phase
oct-25	S1 08:30	9	08:30	-	Preliminaries	Women	
		10	09:40	-	Preliminaries		
		11	10:50	-	Preliminaries		
		12	12:00	-	Preliminaries		
	S2 14:30	9	14:30	-	Preliminaries	Men	
		10	15:40	-	Preliminaries		
		11	16:50	-	Preliminaries		
		12	18:00	-	Preliminaries		
oct-26	S1 12:30	13	12:30	-	Qualification 5°-8°	Women	Classification 5°-8°
		14	14:00	-	Qualification 5°-8°		
		15	15:30	-	Semifinal		Semifinals
		16	17:00	-	Semifinal		
oct-27	S1 12:30	13	12:30	-	Qualification 5°-8°	Men	Classification 5°-8°
		14	14:00	-	Qualification 5°-8°		
		15	15:30	-	Semifinal		Semifinals
		16	17:00	-	Semifinal		
oct-28	S1 12:30	17	12:30	-	Qualification 7°-8°	Women	Classification 7°-8°
		18	14:00	-	Qualification 5°-6°		Classification 5°-6°
		19	15:30	-	Bronze Medal		Bronze Medal
		20	17:00	-	Gold Medal		Gold Medal
		-	18:40	Women´s Medal Ceremony			
oct-29	S1 12:30	17	12:30	-	Qualification 7°-8°	Men	Classification 7°-8°
		18	14:00	-	Qualification 5°-6°		Classification 5°-6°
		19	15:30	-	Bronze Medal		Bronze Medal
		20	17:00	-	Gold Medal		Gold Medal
		-	18:40	Men´s Medal Ceremony			

## Training Schedule

Pre competition Training Venue	Time	Date
CODE Swimming Pool	08:00-14:00 Women's 14:00-20:00 Men's	oct 4 - 21
Scotiabank Aquatics Center Main Pool	13:00-16:00 07:00-14:30 Women's 14:30-22:00 Men's	oct 4 - 14 oct-22
Training Venue during the Competition		
CODE Swimming Pool	08:00-14:00 Men's 16:00-20:00 Women's Programmed	oct 23 - 29

## Trainings that require booking

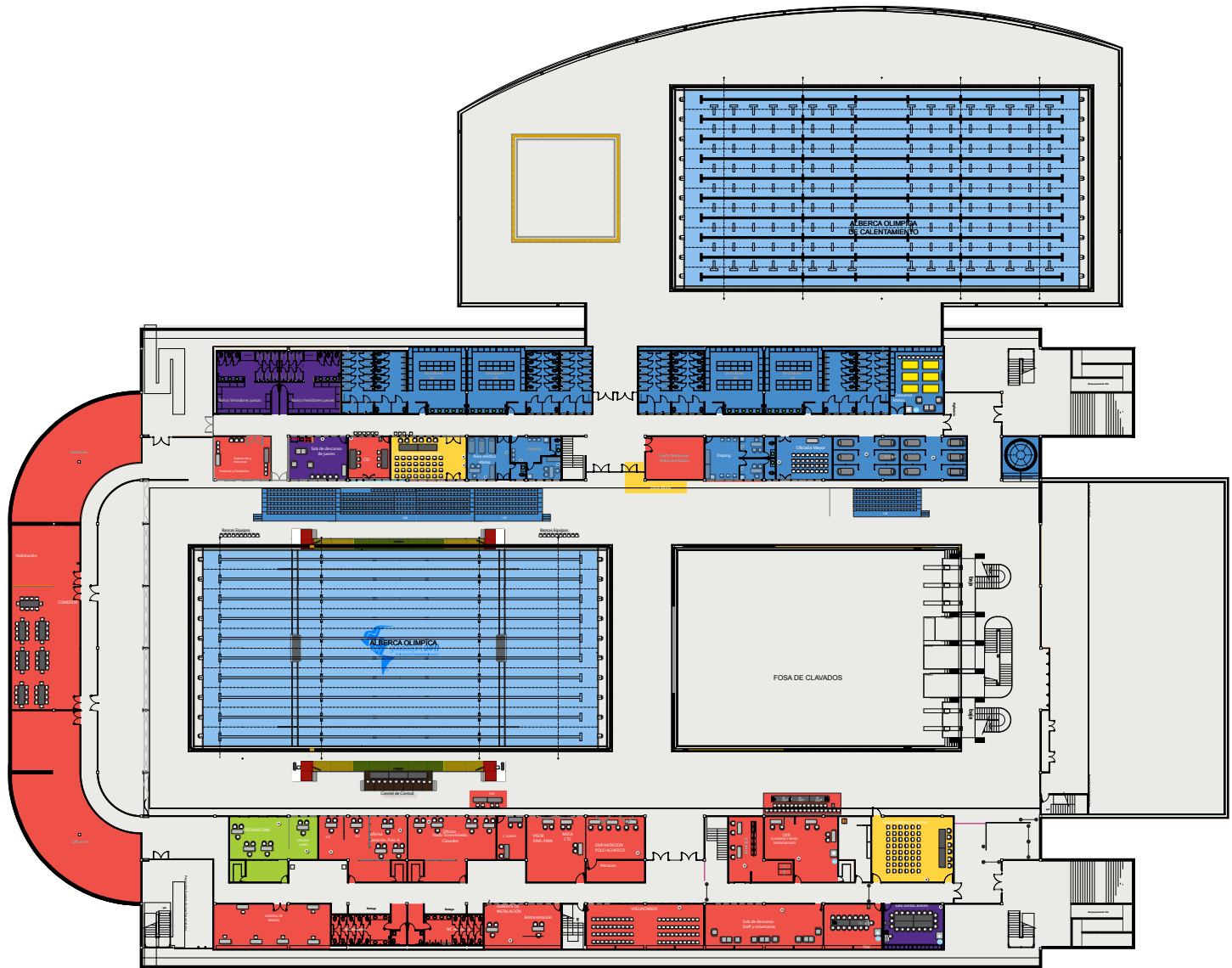
The Sports Information Center at the Pan American Village is in charge of the submission, changes and cancellations of the programmed training schedules before and during competitions.

In the event there is not a scheduled training with assigned times for each delegation, The SIC at the Pan American Village provides a booking service based on the athletes' list submitted by the sport entries department according to the capacity of the training venue and subject to availability. Bookings must be made at least 24 hours before the time you wish to book.

Based on this information, the user (Person that bears an SIC access card) must request this service at the respective help desk in order to continue preparing towards the competition.

# Layout

## Female's Water Polo



Planta Baja  
Ground Floor



Área Médica  
Medical Area



Baños  
Restrooms



Catering  
Catering



Catering Deportivo  
Sports Catering



Control de Acceso  
Access Control



Hidratación  
Hydration



Polo Acuático  
Water Polo

Centro Acuático Scotiabank  
Scotiaban Aquatic Center

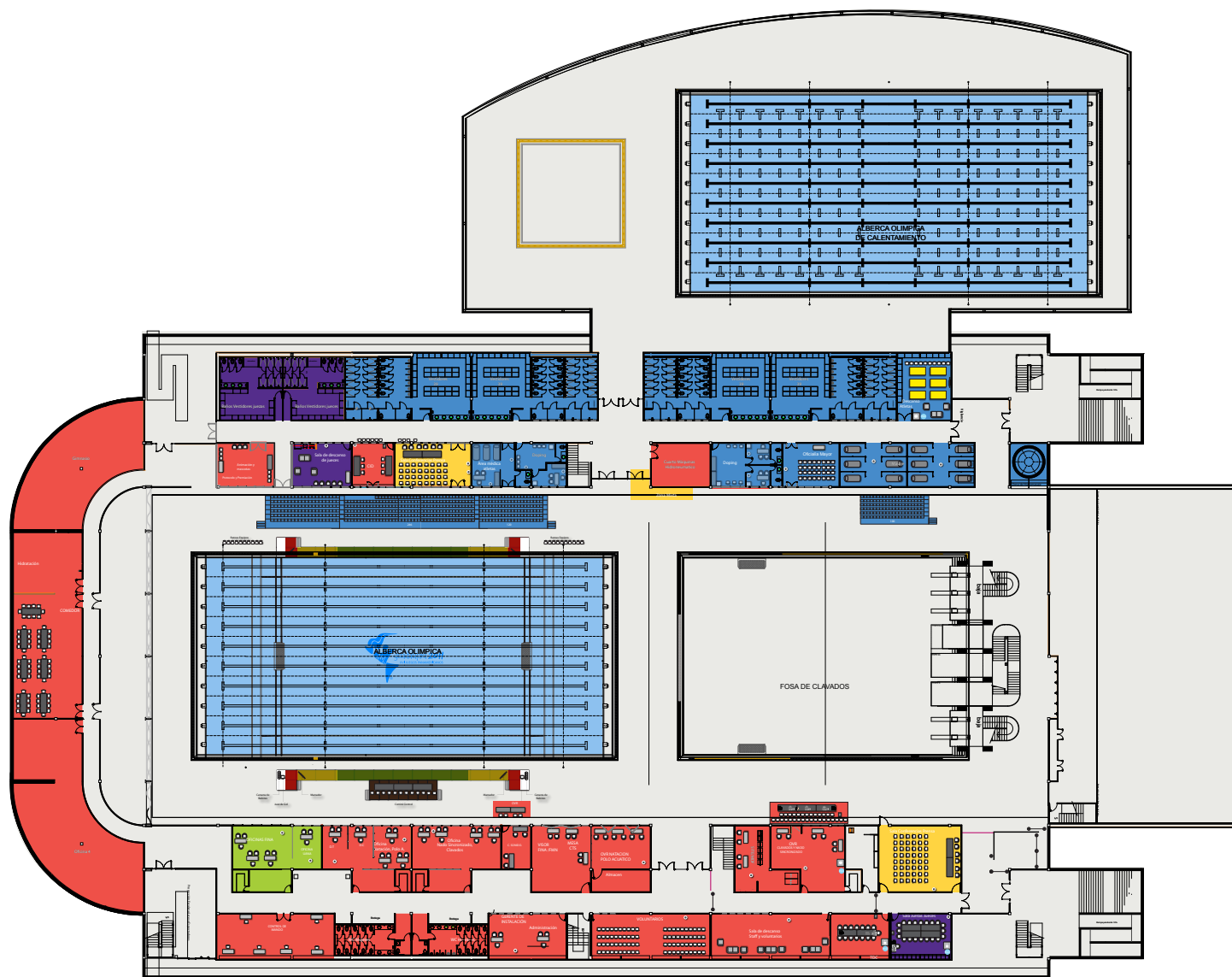
Parque Metropolitano  
Metropolitan Park





# Layout

## Male's Water Polo



Planta Baja  
Ground Floor



Área Médica  
Medical Area



Baños  
Restrooms



Catering  
Catering



Catering Deportivo  
Sports Catering



Control de Acceso  
Access Control



Hidratación  
Hydration

Parque Metropolitano  
Metropolitan Park

Centro Acuático Scotiabank  
Scotiaban Aquatic Center



Polo Acuático  
Water Polo

## Sports Information Center (SIC)

The Sports Information Center (SIC) has as a main objective the distribution of specific technical information related to the competition and training schedules of the Sports Program for the XVI Pan American Games Guadalajara 2011, as well as the friendly service and attention to the sports authorities.

The SIC services are exclusive for the National Olympic Committees, Technical Delegates, IFs, PCs, Referees and Technical Officials.

The access to these Information Centers can only be granted to people who carry an Access ID which will be given to the Chefs de Mission so they can authorize up to 3 people of the NOC's administrative staff and up to 2 people per Sport to access and obtain information.

### Functions

1. To guarantee the information flow between the Pan American Village SIC and the Venue SICs before, during and after the events.
2. To coordinate the requests made by the users with the respective functional areas.
  - a. Box Lunch
  - b. Transportation
  - c. Accreditation replacement
  - d. Training
3. To organize the information delivery to the participating National Olympic Committees

### Technical Information about:

- |                          |                                       |
|--------------------------|---------------------------------------|
| a. Competition Schedules | h. Results summary                    |
| b. Training Schedules    | i. Records                            |
| c. Starting list         | j. Medallists                         |
| d. Starting chart        | k. Medallists per event               |
| e. Final Chart           | l. Total medal score                  |
| f. Official Results      | m. Transportation Schedule and format |
| g. Individual results    | n. Box lunch format                   |
|                          | o. Temporary Pass Format              |



## Pan American Village SIC

This information center begins its operations before the SICs of the competition and training venues.

The Pan American Village SIC provides initial information to the delegations about what to do at all times before and during the competitions.

This information center is located in the Residential Zone of the Pan American Village; its operation period will be from September 29th to October 30th, 2011 from 07:00 to 23:00 hrs. There will be two service periods for NOCs:

1. The first period will start upon arrival of the NOC, from September 29th to October 12th 2011, with a general information help desk to deliver training schedules and to manage transportation services.
2. The second service period will consist of groups, each group attending a specific discipline in a different help desk except for the group which will be in charge of the four disciplines held in the subsites of the XVI Pan American Games Guadalajara 2011.

Each group will open its services three days (72 hours) before the first competition day and it will close 12 hours after the end of the competition.

During the competition each group will provide technical information to the delegations in the Pan American Village through pigeon holes. There are two main pigeon holes, one is exclusive for the Chefs de Mission and the other one is for general use, which is for people who carry a SIC access ID.

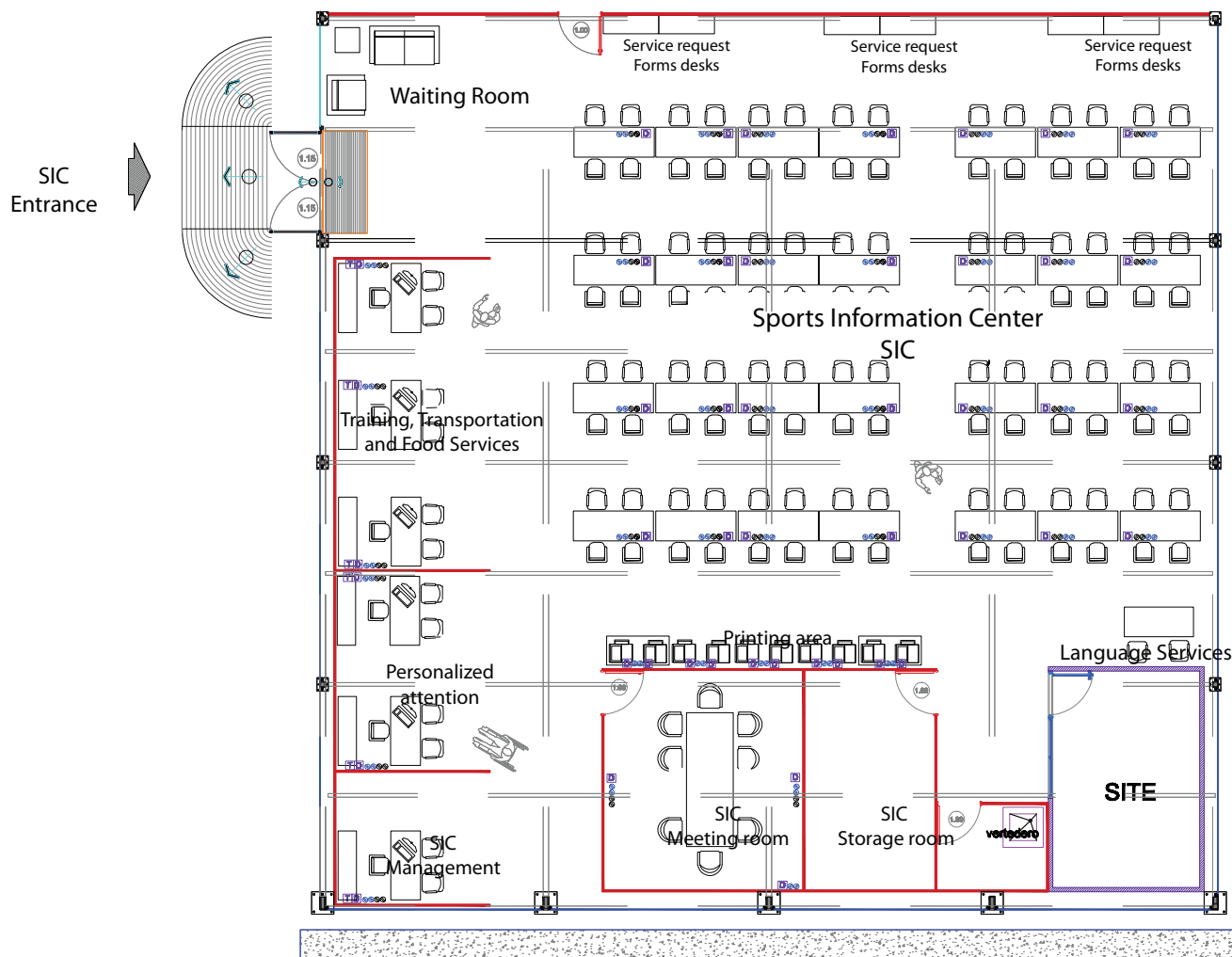
The groups will also help manage NOC needs with the respective functional areas such as:

- a. Transportation, only for matters related to the competition or training.
- b. Box lunch, during the competition period of each discipline.
- c. Training schedules, before and during the competition.
- d. Accreditation replacement, management of accreditation authorization by medical substitution and classification change from P to Aa.





WP



Distribución CID  
SIC Layout

Centro de Información Deportiva CID  
Sports Information Center SIC

Villa Panamericana  
Pan American Village





### Sports Information Centers at the Competition Venues

There is a Sports Information Center at each of the competition venues. The opening time is two hours before the beginning of the competition closing one hour after the end of the competition operating only during competition days.

This Center is of vital importance for the competitions since its objective is to distribute the information to all other functional areas of the Organizing Committee as well as the users (people who carry an access ID for the SIC).

It also provides the service request forms to the users (transportation, box lunch and accreditation) in order for those to be processed.

The Venue SIC provides the temporary access pass to the competition venues if the respective accreditation is lost or damaged. This applies when the entry of any person who is directly linked to the competition is necessary, for instance athletes and technical officials.

The SIC together with the sport entries department coordinate the delivery of the temporary access passes which grant the following rights:

- a. Access to the Warm up area and field of play
- b. Use of transportation exclusively to return to the Pan American Village.
- c. This temporary pass only works to access on the appointed date, this means, he/she will not be able to enter a second time

Another function of these information centers is to coordinate the scheduled trainings of each sports discipline before and during the sports competitions.

### SICs at Training Venues

The training SIC is located at the venue marked in the training schedule.

This schedule may vary according to the sports and activities programmed for of each discipline (during the competition) and at the training venue.

The function of the SICs at the different training venues is to coordinate the entry and exit of delegations to the training venue in order to ensure the proper functioning of the venue.



# Pan American Identity Card





Identification Document that ensures the bearer access to the facilities of the XVI Pan American Games Guadalajara 2011 and the necessary privileges for the good performance of their activities.

## Loss or damage of the accreditation

In case of loss or damage of the already validated accreditation the bearer must let the Chef de mission of his/her Delegation know what happened, and he /she shall inform the fact in writing to COPAG and request the issuance of a new ID.

The lost or damaged accreditation shall be cancelled in the system and it will not be able to be validated even if it's later found.

The new accreditation shall be issued and delivered at the Accreditation Center of the Pan American Village for the Delegations and Official Hotel for the authorities and competition officials.

CODES	ACCESS
INFINITE	 All Sports Facilities
BLUE	 Competition Area, Operational Areas (Back of House) and General Circulation Areas
RED	 Operational Areas (Back of House) and General Circulation Areas (Front of House)
WHITE	 General Circulation Areas (Front of House)
2	Athlete Warming-up Area
4	Areas Reserved for Press
5	Areas Reserved for TVs and Radio Broadcasters Titleholders of Broadcasting Rights
6	Areas Reserved for the Pan American Family
V	International Zone of the Village
R	Residencial Zone of the Village





WP

## Food services

### Judges hotel

Dining hall operation hours at the Hotel:

Breakfast	06:00 - 10:00 hrs
Lunch	11:00 - 16:00 hrs
Dinner	19:00 - 24:00 hrs

**Note:** In those sports in which due to their Sports Program they can't return to the Hotel for their meal, a catering service has been requested at the Competition Venue.

### Pan American Village

Dining hall operation hours at the Pan American Village:

Breakfast	05:00 - 10:00 hr
Lunch	11:00 - 17:00 hr
Dinner	18:00 - 24:00 hr

**Note.** Only those who have "R" in their accreditation shall have access to the dining hall of the Pan American Village.

Light meals or snacks will be available from 24:00 hr to 05:00 hr.

### Box lunch

All box lunch requests will be provided according to specific requests made at least 24 hours in advance at the Sports Information Center of the Pan American Village.



## NOC Services

NOC Assistants will be provided to the National Olympic Committees (NOCs) in order to solve problems that may arise with each Delegation, the NOC assistants will perform activities such as:

- a. Providing direct assistance to the Chef de Mission
- b. Providing information and all kinds of assistance in regarding to the operations in the Pan American Village
- c. Programing the transportation to different venues
- d. Helping and support at the arrival of each delegation
- e. Helping set up the delegation´s office
- f. Helping with the requests of guest passes
- g. Helping with the ticket requests
- h. Accompanying the members of the delegation to interviews
- i. Translating when necessary or requested

Each NOC will have the right to a specific number of special vehicles for the Chef de Mission and the delegation´s use. According to COPAGs policies, members of the Pan American Family and other authorities will NOT be allowed to drive the special vehicles.

The total number of supplied vehicles may vary according to the delegation size.





WP

## Pan American Village

During Games time, over 7,500 athletes and team officials will stay in the Pan American Village which has a total of 4 buildings and 951 apartments.

## Village Operations Schedule

Pre Opening - September 29th, 2011

Official Opening of the Pan American Village - October 4th, 2011

Closing of the Pan American Village - November 2nd, 2011

COPAG will guarantee access and accommodation for the members of each NOC without any charge. Accommodation will include three daily meals.

For the comfort of the residents of the Pan American Village and their guests, there will be commercial and entertainment zones in the International zone.

Some of the offered services are:

Souvenir shop  
Sponsor stores  
Fast food  
Internet room  
Beauty salon  
Bank  
Telephone center  
Travel agency  
Dry cleaner  
Postal service

Photo store  
Flower shop  
Travel agency  
Ticket sale for the competitions  
Lost and found office  
Ice, food and beverage machines  
Ecumenical chapel  
People's theater  
Dance club



### Tobacco at the Village

Since this is a facility that is part of the sports infrastructure, it is strictly forbidden to smoke in the Pan American Village. It is also forbidden to enter the Pan American Village carrying tobacco, in order to show respect to the spaces and not to bother the residents.

### Water tab

For the safety of the Pan American Village residents, it is recommended not to drink water from the tap.

### Alcoholic beverages

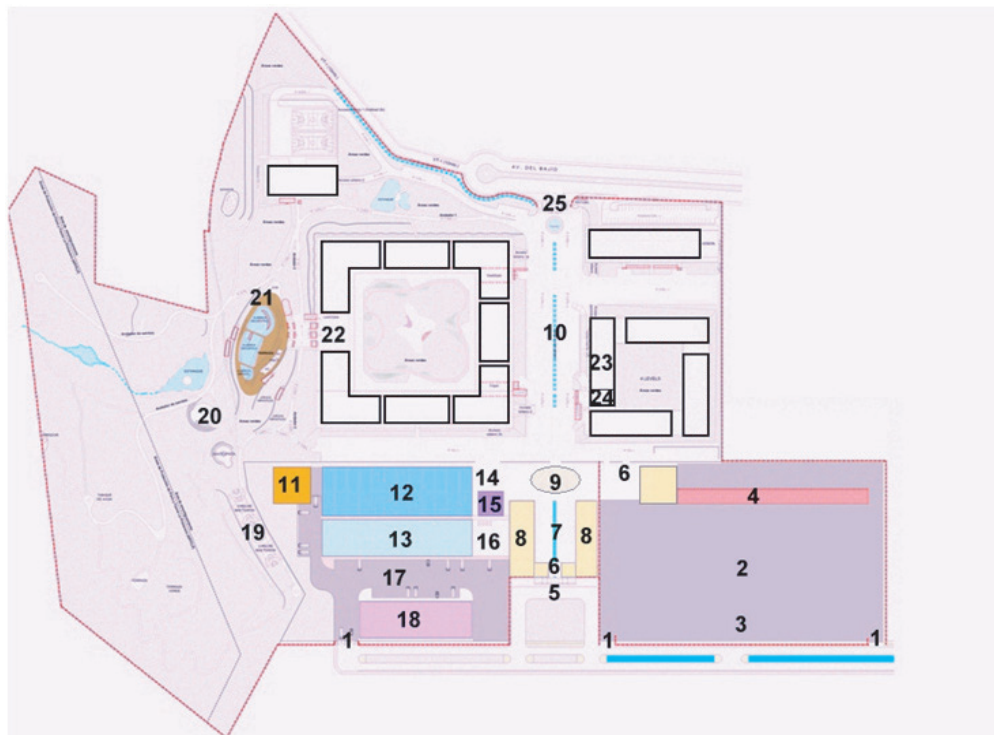
It is forbidden to enter the Pan American Village carrying intoxicating beverages and other objects that may threaten the safety and tranquility of the residents.





WP

## Pan American Village Map



- |                                   |                                       |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Check point                    | 14. Dining hall Plaza                 |
| 2. Bus parking lot                | 15. Restrooms                         |
| 3. Vehicle parking lot            | 16. Patio                             |
| 4. Transport Mall                 | 17. Maneuvers area                    |
| 5. Shipping and disembarking zone | 18. Logistics                         |
| 6. Welcome center                 | 19. Multipurpose courts               |
| 7. International Zone Plaza       | 20. People's Theater                  |
| 8. International Zone Offices     | 21. Entertainment area– swimming pool |
| 9. Flags square                   | 22. Gymnasium                         |
| 10. Main square                   | 23. Polyclinic                        |
| 11. Village Club (Dance Club)     | 24. Sports Information Center         |
| 12. Dining hall                   | 25. Emergency exit                    |
| 13. Kitchen                       |                                       |



## Medical Services

From the opening date of the Pan American Village, ample and efficient Medical services will be available providing attention to those who require it, whether inside or out of the Pan American venues.

### Doping

Doping control will be made according to the regulations established by PASO Medical Commission, the regulations of the corresponding International Federation and the standards and procedures of the World Antidoping Agency.

### Medical Services at the Pan American Village

Comprehensive, accessible and efficient medical care will be provided during the XVI Pan American Games Guadalajara 2011 to everyone requiring assistance in any of the Pan American venues, including non-competition venues.

The Polyclinic, a medical facility within the Residential Zone of the Pan American Village, will provide all persons with access to the Village a wide range of services including sports medicine, physiotherapy, orthopedics, radiology, pharmaceutical services, dental services, general medical consulting services, and 24-hour emergency services. The clinic will also have the availability of an ambulance service outfitted with a mobile Intensive Care treatment unit. This center will be linked to a network of accredited hospitals for ongoing care, if required.

A first-aid station will be in operation at the International Zone of the Pan American Village.

Designated members of the Pan American Family will receive free emergency medical treatment within the medical services facilities from their official arrival date to their official departure date.

### Medical Services at training and competition venues

Medical Stands will be available to render first aid to athletes and officials at every Training and Competition venue, with ambulances available to be used for emergency transportation to certified hospitals, if necessary.





WP

## Transportation

Transportation services for the XVI Pan American Games will begin on September 29, 2011. Athletes and Team Officials that arrive to the International airports of Mexico City (Benito Juarez) and Guadalajara (Miguel Hidalgo y Costilla) will be received and assisted by COPAG's transportation services staff. A transportation service to take athletes and officials to the Pan American Village will be available on a 24-hour basis at the Miguel Hidalgo y Costilla airport.

Participants bearing a TA accreditation will have access to exclusive vehicles (dates and hours of operation to be determined), by sport according to the competition schedule. The COPAG transportation system will supply all athletes and officials with the necessary and timely information for transportation to and from the airports, training and competition venues, and the Pan American Village.

On competition days, authorized athletes and officials will be transported in a designated shuttle bus during the established schedule according to the general program, which will be provided.

Transportation to the training venues will be scheduled and provided upon specific request, submitted 24 hours in advance at the Sports Information Center of the Pan American Village.



## Media Services

### Mixed Zones

The mixed zones will be set up in the competition venues to facilitate interactions between athletes and the media. Athletes must pass through the mixed zone after finishing their competitions, but they are not obliged to answer questions from the media. Each journalist must conduct the interview in one minute.

### Press Conference

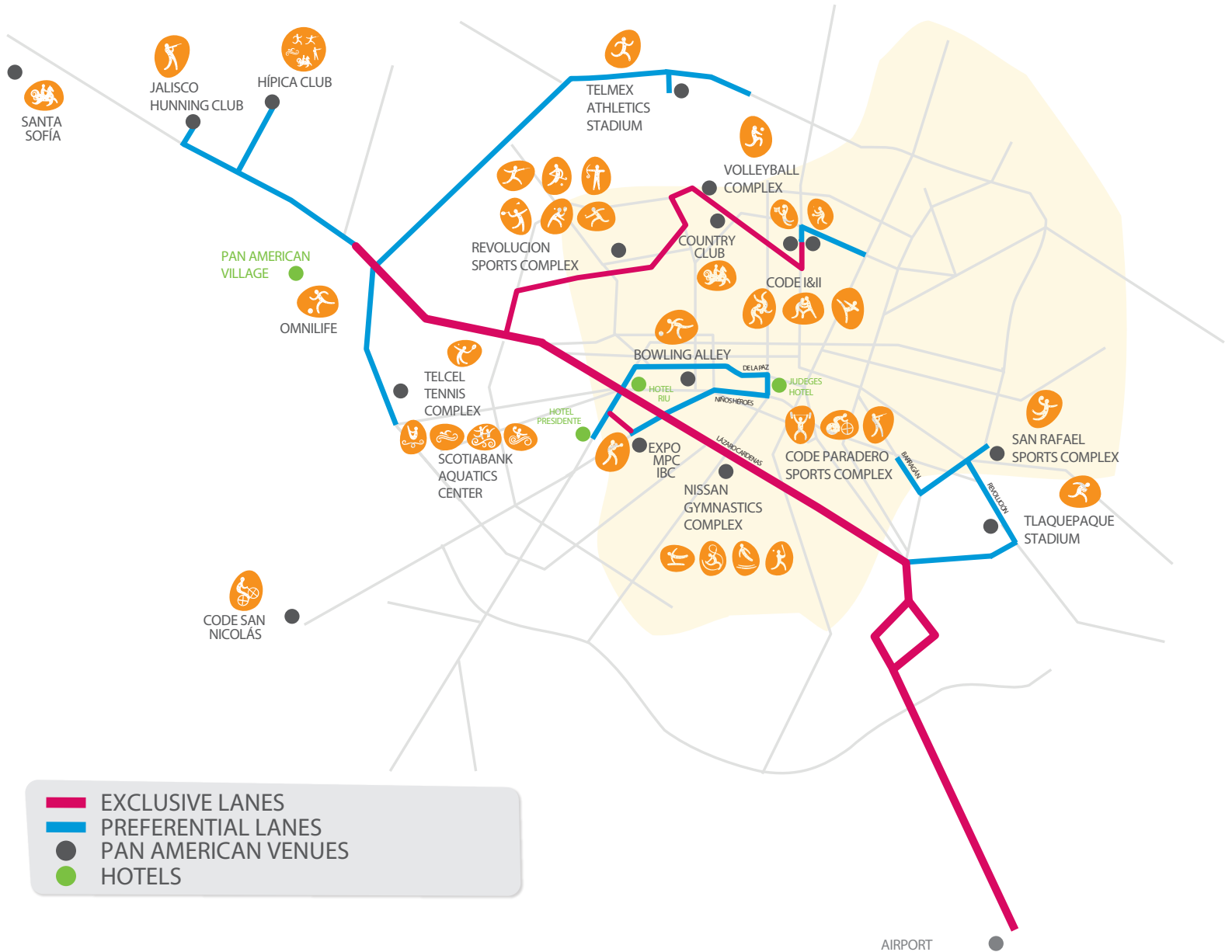
Generally, a press conference with the medalists will be organized immediately after each final (if necessary, coaches and other athletes may also be invited). COPAG's Media Services staff will introduce the competitors in the press room. During the conference, there will be simultaneous translation.





WP

## Map





## Team Guide

Editorial Collection of Guides and Manuals  
XVI Pan American Games Guadalajara 2011 Organizing Committee

Coordination of Contents  
Sports Technical Department

Writing Style, Design and Layout  
Sports Technical Publications

Translation  
Language Services Department

Guadalajara, Mexico  
September 2011